



Berna, aprile 2021

## Informazione

### Certificati di sistema e-dec

Stimato cliente e-dec,

#### Nuovi certificati di sistema e-dec per la trasmissione codificata di dichiarazioni doganali

Prossimamente scadranno alcuni certificati di sistema e-dec relativi agli ambienti di produzione e di test.

Si tratta di certificati che i clienti utilizzano per codificare elettronicamente le dichiarazioni doganali e inviarle tramite e-mail a e-dec. Con questi certificati i clienti verificano anche le e-mail con la firma SMIME, inviate da e-dec come risposta alla dichiarazione doganale.

Dal 11 aprile 2021 i nuovi certificati di sistema sono disponibili negli ambienti di produzione e di test. Fino alle date di scadenza indicate di seguito i clienti che ritirano i servizi tramite canale e-mail possono codificare le richieste utilizzando un vecchio o un nuovo certificato (SMIME).

Di conseguenza, la risposta e-mail avverrà con la vecchia o la nuova chiave e-dec (firma della risposta SMIME).

Date di scadenza dei singoli servizi di produzione:

| Servizi        | Indirizzi e-mail                                                                                 | Date di scadenza |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| EDEC           | <a href="mailto:customs_declaration@edec.ezv.admin.ch">customs_declaration@edec.ezv.admin.ch</a> | 06.06.2021       |
| EDEC Complaint | <a href="mailto:complaint@edec.ezv.admin.ch">complaint@edec.ezv.admin.ch</a>                     | 06.06.2021       |
| EDEC Receipt   | <a href="mailto:receipt@edec.ezv.admin.ch">receipt@edec.ezv.admin.ch</a>                         | 06.06.2021       |
| EDEC Bordereau | <a href="mailto:bordereau@edec.ezv.admin.ch">bordereau@edec.ezv.admin.ch</a>                     | 06.06.2021       |

Date di scadenza dei singoli servizi di test:

| Servizi        | Indirizzi e-mail                                                                                     | Date di scadenza |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| EDEC           | <a href="mailto:customs_declaration_a@edec.ezv.admin.ch">customs_declaration_a@edec.ezv.admin.ch</a> | 06.06.2021       |
| EDEC Complaint | <a href="mailto:complaint_a@edec.ezv.admin.ch">complaint_a@edec.ezv.admin.ch</a>                     | 06.06.2021       |
| EDEC Receipt   | <a href="mailto:receipt_a@edec.ezv.admin.ch">receipt_a@edec.ezv.admin.ch</a>                         | 06.06.2021       |
| EDEC Bordereau | <a href="mailto:bordereau_a@edec.ezv.admin.ch">bordereau_a@edec.ezv.admin.ch</a>                     | 06.06.2021       |

I certificati in scadenza devono essere sostituiti localmente dai clienti. I nuovi certificati sono pubblicati sul seguente sito: [Firma elettronica e codificazione](#)

La ringraziamo di prendere atto di quanto precede.

Amministrazione federale delle dogane AFD  
Divisione Informatica